

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2004-2005

---

8 MARS 2005

---

**Proposition de loi instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes d'inconvénients dus à la réalisation de travaux sur le domaine public**

---

## AMENDEMENTS

---

N° 38 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

Art. 2

À l'article 2 proposé, remplacer le 4° par ce qui suit:

« 4° travaux: les travaux définis par le Roi dans un arrêté délibéré en Conseil des ministres qui sont exécutés au nom d'un maître de l'ouvrage sur le domaine public et tous les travaux d'utilité publique, exécutés en quelque endroit que ce soit du territoire, pour autant que l'exécution visée dans les cas précités occasionne des nuisances à des indépendants. »

Justification

Selon la justification de l'amendement, deux catégories de travaux sont visées: les travaux effectués sur le domaine public

*Voir:*

Documents du Sénat:

**3-386 - 2003/2004:**

N° 1: Proposition de loi de M. Dedecker.  
N°s 2 et 3: Amendements.  
N° 4: Avis du Conseil d'État.

**3-386 - 2004/2005:**

N° 5: Amendements.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2004-2005

---

8 MAART 2005

---

**Wetsvoorstel betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen voor hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein**

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 38 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

Art. 2

In het voorgestelde artikel 2, het 4° vervangen als volgt:

« 4° werken: de door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalde werken die in opdracht van een bouwheer uitgevoerd worden op het openbaar domein en alle werken van algemeen nut, waar zij ook op het grondgebied uitgevoerd worden, voor zover de in voorgaande gevallen bedoelde uitvoering hinder veroorzaakt voor zelfstandigen. »

Verantwoording

Volgens de toelichting worden twee categorieën van werken bedoeld: deze door een overheid of een privaatrechtelijke persoon

*Zie:*

Stukken van de Senaat:

**3-386 - 2003/2004:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Dedecker.  
Nrs. 2 en 3: Amendementen.  
Nr. 4: Advies van de Raad van State.

**3-386 - 2004/2005:**

Nr. 5: Amendementen.

par une autorité ou par une personne morale de droit privé (comme une entreprise d'équipements collectifs) et les travaux d'utilité publique effectués sur un terrain privé (en fait, le plus souvent en sous-sol).

Toutefois, le libellé proposé fait problème parce que le membre de phrase « pour cause d'utilité publique » peut se rapporter aussi bien à la première partie du 4<sup>o</sup> et que dans cette interprétation, le membre de phrase « en quelque endroit que ce soit du territoire » peut ne pas s'entendre nécessairement comme une distinction entre domaine public et domaine privé. La confusion grandit encore lorsqu'on aborde le dernier membre de phrase « et dans tous les cas ceux qui occasionnent des nuisances pour des indépendants », qui semble correspondre à une catégorie distincte et paraît viser tous les travaux exécutés par un maître de l'ouvrage. Les travaux occasionnant des nuisances à des indépendants exécutés par un maître de l'ouvrage privé, et ce non pas pour cause d'utilité publique ni sur le domaine public, pourraient ainsi être considérés comme relevant de la définition. Ce n'est toutefois pas ce qui ressort du commentaire de l'amendement.

Le présent sous-amendement clarifie les choses et traduit mieux la volonté de l'auteur.

#### N<sup>o</sup> 39 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n<sup>o</sup> 36)

##### Art. 2

**Au point 7<sup>o</sup> de l'article 2 proposé, supprimer le membre de phrase qui suit les mots « travailleurs indépendants » et ajouter un point de ponctuation.**

##### Justification

La délégation permettant au Roi de déterminer l'activité commerciale qui est visée dans la nomenclature des activités commerciales à mentionner au registre du commerce, confère au pouvoir exécutif un droit de décision beaucoup trop étendu et est un facteur d'insécurité juridique. De plus, il n'est pas du tout nécessaire de spécifier plus avant les catégories d'activité commerciale, dès lors que le 6<sup>o</sup> définit l'entreprise concernée de manière suffisante. Le 6<sup>o</sup>, combiné à une distinction entre diverses micro-entreprises, risquerait de conduire, pour cause d'inégalité de traitement, à une annulation, par la Cour d'arbitrage, de la deuxième partie du 7<sup>o</sup> ou à une annulation, par le Conseil d'État, de l'arrêté royal à prendre.

#### N<sup>o</sup> 40 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n<sup>o</sup> 36)

##### Art. 4

**À l'article 4 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**A) Compléter l'alinéa 1<sup>er</sup> comme suit :** « *Si les travaux sont exécutés sur le territoire de plusieurs communes, ces dernières agiront de concert.* » ;

**B) Compléter les alinéas 2 et 3 par ce qui suit :** « *En cas de travaux sur le territoire de plusieurs communes, cette communication est faite en commun.* » ;

(zoals een nutsbedrijf) op het openbaar domein uitgevoerde werken en de op (de facto meestal onder) private grond uitgevoerde werken ten algemene nutte.

Evenwel zorgt de voorgestelde formulering voor problemen nu de zinsnede « van algemeen nut » evengoed kan slaan op het eerste deel van het punt en de zinsnede « waar ook uitgevoerd op het grondgebied » in die interpretatie niet noodzakelijk kan begrepen worden als een onderscheid tussen publiek en privaat domein. Groter nog wordt de verwarring wanneer men kijkt naar de laatste zinsnede « en in alle gevallen deze die hinder veroorzaken voor zelfstandigen », die een aparte categorie lijkt uit te maken en schijnt te doelen op alle door een bouwheer uitgevoerde werken. Zo zouden ook de door een private bouwheer niet ten algemene nutte en niet op het openbaar domein uitgevoerde werken die hinder veroorzaken voor zelfstandigen kunnen begrepen worden onder de definitie. Uit de toelichting blijkt dit evenwel niet.

Het subamendement zorgt voor meer duidelijkheid en geeft beter de wil van de indiener weer.

#### Nr. 39 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

##### Art. 2

**In punt 7<sup>o</sup> van het voorgestelde artikel 2, de zinsnede na « zelfstandigen » schrappen en een punt invoegen.**

##### Verantwoording

Door de Koning te laten bepalen welk van de in de lijst van de in het handelsregister te vermelden handelsbedrijvigheden worden bedoeld geeft men de uitvoerende macht een veel te grote beslissingsvrijheid en creëert men rechtsonzekerheid. Bovendien is het in het geheel niet nodig de categorieën van handelsbedrijvigheid verder te specificeren gelet op 6<sup>o</sup>, waar de bedoelde onderneming afdoende wordt beschreven. Punt 6<sup>o</sup> zou in combinatie met een onderscheid tussen verscheidene micro-ondernemingen kunnen leiden tot een vernietiging door het Arbitragehof van het tweede deel van punt 7<sup>o</sup> of een vernietiging van het uit te vaardigen koninklijk besluit door de Raad van State wegens ongelijke behandeling.

#### Nr. 40 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 4 de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) Het eerste lid aanvullen als volgt :** « *Indien de werken worden uitgevoerd op het grondgebied van meerdere gemeenten, wordt in onderling overleg gehandeld.* » ;

**B) Het tweede en derde lid telkens aanvullen als volgt :** « *Bij uitvoering op het grondgebied van meerdere gemeenten wordt de bedoelde kennisgeving gezamenlijk gedaan.* » ;

C) À l'alinéa 4, remplacer les mots « quatorze et trente » par les mots « trente et quarante-cinq »;

D) Compléter cet article par les alinéas suivants:

*« La commune visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> invite, au plus tard quatorze jours avant le début des travaux, les responsables des entreprises visées aux alinéas 2 et 3 à une réunion d'information et de concertation au cours de laquelle lesdits responsables pourront faire des propositions et exposer leurs griefs.*

*Au plus tard la veille du début des travaux, la commune communique aux entreprises visées à l'alinéa précédent le compte rendu de la réunion d'information et de concertation visée à l'alinéa précédent, ainsi que les dates et heures où elle organisera des réunions d'information et de concertation concernant l'état d'avancement des travaux. La première réunion d'information et de concertation a lieu le huitième jour qui suit le début des travaux et ensuite, toutes les deux semaines. Les entreprises concernées peuvent exposer leurs griefs et faire des propositions. La commune rédige un compte rendu de ces réunions, qui peut être consulté à l'administration communale.*

*La commune peut, sur la base des griefs et des propositions formulés, adapter le cas échéant les modalités d'exécution des travaux, d'un commun accord avec le maître de l'ouvrage.*

*Si les travaux ont lieu sur le territoire de plusieurs communes, les réunions visées aux alinéas précédents sont tenues conjointement et le compte rendu est rédigé de manière conjointe.»*

#### Justification

A) Cet ajout prévoit un régime pour le cas où des travaux sont réalisés sur le territoire de plusieurs communes. L'idée est d'assurer une coordination entre les communes concernées.

B) Adaptation technique au point A.

C) Une limite minimale de 14 jours ne laisse pas assez de temps aux entreprises concernées pour prendre les mesures nécessaires (prévenir les clients, les fournisseurs, les employés éventuels, etc.).

D) Bien que la proposition instaure une obligation d'information préalable, elle ne prévoit pas que les entreprises concernées aient leur mot à dire. Ces dernières n'ont pas davantage voix au chapitre pendant les travaux. Or, bon nombre de problèmes n'apparaissent souvent que juste avant ou pendant l'exécution des travaux. Dans bien des cas, des suggestions simples concernant la signalisation, l'ordre des travaux, l'information sur la réception locale ou partielle, etc. permettent d'éviter quantité de désagréments inutiles. Certaines interventions simples et peu coûteuses des communes pendant que les travaux sont en cours, peuvent permettre de résoudre certains problèmes et, à tout le moins, de préciser certains points. Afin d'éviter les demandes de dommages-intérêts par le maître de l'ouvrage ou des retards, ce dernier doit être associé à la procédure.

C) In het vierde lid de woorden « veertien en de dertig » vervangen door de woorden « dertig en de vijfveertig »;

D) Het artikel aanvullen met de volgende leden:

*« De gemeente bedoeld in het eerste lid nodigt ten laatste veertien dagen voor het begin van de werken de verantwoordelijken van de ondernemingen bedoeld in het tweede en derde lid uit voor een informatie- en overlegvergadering waar deze verantwoordelijken voorstellen kunnen doen en hun grieven kunnen doen kennen.*

*Ten laatste de dag voor de aanvang van de werken deelt de gemeente aan de ondernemingen bedoeld in het vorige lid het verslag van de in het vorige lid bedoelde informatie- en overlegvergadering mee, alsook op welke tijdstippen zij informatie- en overlegvergaderingen organiseert over de voortgang van de werken. De eerste informatie- en overlegvergadering vindt plaats de achtste dag na het begin van de werken, en daarna om de twee weken. De betrokken ondernemingen kunnen hun grieven doen kennen en voorstellen doen. De gemeente maakt een verslag op van deze vergaderingen dat ter inzage wordt gelegd op het gemeentebestuur.*

*De gemeente kan op basis van de grieven en voorstellen desgevallend in samenspraak met de bouwheer de wijze van uitvoering van de werken aanpassen.*

*Bij werken op het grondgebied van meerdere gemeenten worden de in de voorgaande leden bedoelde vergaderingen gezamenlijk gehouden en wordt het verslag gezamenlijk opgesteld.»*

#### Verantwoording

A) Deze toevoeging voorziet een regeling voor werken op het grondgebied van meerdere gemeenten uitgevoerd. Het is de bedoeling te zorgen voor een intergemeentelijke coördinatie.

B) Technische aanpassing aan A.

C) Een ondergrens van 14 dagen is te kort voor de betrokken ondernemingen om de nodige maatregelen te treffen (verwittigen van cliënteel, leveranciers, eventuele bedienden, enz.)

D) Hoewel er een voorafgaande informatieplicht wordt ingevoerd door het voorstel, is er geen voorafgaande inspraak van de betrokken ondernemingen. Dit is ook niet het geval tijdens het uitvoeren van de werken. Evenwel worden veel problemen pas duidelijk vlak voor en tijdens de uitvoering. In vele gevallen kunnen eenvoudige suggesties inzake wegbewijzing, volgorde van uitvoering, informatie over plaatselijke of gedeeltelijke oplevering, enz., vele overbodige wrovel vermijden. Sommige eenvoudige en goedkope tussenkomsten van de gemeenten tijdens de werken kunnen problemen verhelpen en minstens meer duidelijkheid scheppen. Om schadeclaims vanwege de bouwheer of vertraging te verhinderen moet hij hier desgevallend bij betrokken worden.

## N° 41 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

## Art. 5

À l'article 5 proposé, apporter les modifications suivantes :

A) Supprimer le 3° de l'alinéa 1<sup>er</sup>.

B) Compléter cet article par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Dans les autres cas où l'exécution de travaux occasionne des nuisances, l'indépendant a droit à une indemnité réduite. »

## Justification

A) Étant donné que le sous-amendement n° 43 à l'article 7 supprime la procédure de demande pour des raisons de simplification administrative, le 3° est superflu.

B) Si les conditions prévues à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne sont pas remplies mais que des travaux gênent, empêchent ou rendent sérieusement difficile l'accès à l'établissement, il va sans dire que l'indépendant subira aussi dans ce cas une perte de revenus. C'est pourquoi on prévoit une indemnité forfaitaire limitée, laquelle est réglée à l'article 8 (voir sous-amendement n° 44).

## N° 42 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

## Art. 6

À l'article 6 proposé, apporter les modifications suivantes :

A) À l'alinéa 5 du § 2, insérer les mots « , sur celui de plusieurs communes » entre les mots « de la commune » et les mots « ou sur celui » ;

B) À l'alinéa 1<sup>er</sup> du § 3, ajouter une phrase rédigée comme suit : « Si les nuisances ne sont pas de nature à entraîner la fermeture pendant au moins quatorze jours civils, le responsable donne une description circonstanciée des nuisances auxquelles il s'attend » ;

C) Au § 3, insérer, entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2, un nouvel alinéa rédigé comme suit : « À la demande visée à l'alinéa précédent est jointe une liste des indépendants travaillant dans l'établissement, dont le modèle est fixé par le Roi et qui contient au moins la demande des données relatives aux conditions visées à l'article 5. » ;

D) Compléter le § 3 par un alinéa nouveau, libellé comme suit : « Si le Fonds de participation ne conclut pas à la reconnaissance comme établissement entravé mais qu'il constate que l'accès à l'établissement est rendu sérieusement difficile, il peut conclure que l'indépendant concerné a droit à l'indemnité visée à l'article 5, alinéa 2. » ;

E) À l'alinéa 2 du § 4, les mots « dans les trois mois » sont remplacés par les mots « dans le délai d'un mois » ;

## Nr. 41 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

## Art. 5

In het voorgestelde artikel 5 de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) Het 3° van het eerste lid schrappen ;

B) Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidende :

« In de andere gevallen waarbij zich door de uitvoering van werken een hinder voordoet, heeft de zelfstandige recht op een verminderde vergoeding. »

## Verantwoording

A) Vermits door subamendement nr. 43 op artikel 7 de aanvraagprocedure wordt geschrapt omwille van administratieve vereenvoudiging van de procedure, is het derde punt overbodig.

B) Wanneer de voorwaarden van het eerste lid niet zijn vervuld, doch de toegang tot het pand is verhinderd, belemmerd of ernstig bemoeilijkt, zal de zelfstandige natuurlijk ook winst derven. Daarom wordt voorzien in een beperkte forfaitaire vergoeding, die geregeld wordt in artikel 8 (zie subamendement nr. 44).

## Nr. 42 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

## Art. 6

In het voorgestelde artikel 6 de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) In het vijfde lid van § 2, tussen de woorden « van de gemeente » en de woorden « dan wel » de zinsnede « , op het grondgebied van meerdere gemeenten » invoegen ;

B) Aan het eerste lid van § 3 een zin toevoegen, luidende : « Is de hinder niet van die aard dat zij aanleiding geeft tot sluiting voor minstens veertien kalenderdagen, dan geeft de verantwoordelijke een omstandige omschrijving van de te verwachten hinder » ;

C) In § 3, tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid invoegen, luidende : « Bij de in het vorige lid bedoelde aanvraag wordt een lijst van in de inrichting werkzame zelfstandigen gevoegd, waarvan het model door de Koning wordt vastgesteld, en dat minstens de vraag naar de gegevens omtrent de in artikel 5 bedoelde voorwaarden omvat. » ;

D) Paragraaf 3 aanvullen met een nieuw lid, luidende : « Indien het Participatiefonds niet besluit tot het erkennen als gebinderde inrichting, doch vaststelt dat de toegang tot de inrichting ernstig wordt bemoeilijkt, kan zij besluiten dat de betrokken zelfstandige recht heeft op de vergoeding bedoeld bij artikel 5, tweede lid. » ;

E) In het tweede lid van § 4 de woorden « drie maanden » vervangen door de woorden « één maand » ;

F) Compléter le § 5 par un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Si, dans le mois de la commission de la faute extracontractuelle, le Fonds de participation n'a ni trouvé un arrangement à l'amiable ni engagé une procédure judiciaire, le responsable de l'entreprise peut constituer le Fonds de participation en demeure. À défaut, pour le Fonds de participation, d'avoir trouvé un arrangement à l'amiable dans les deux semaines ou d'avoir fourni la preuve qu'une procédure judiciaire a été engagée, la subrogation prend fin de plein droit. ».

#### Justification

A) Il s'agit d'une adaptation technique liée à celle de l'article 4 (voir le sous-amendement n° 40) pour les cas où les travaux ont lieu sur le territoire de plusieurs communes.

B) à D) Ces modifications ont pour but de prévoir également une intervention limitée lorsque les travaux, bien que n'entraînant pas la fermeture complète de l'établissement pendant deux semaines ou plus, en rendent néanmoins l'accès sérieusement difficile. L'auteur du sous-amendement estime que la nuisance qui en résulte, et qui s'accompagne très souvent d'un manque à gagner, doit donner lieu à une indemnité limitée.

E) Le délai de trois mois est trop long. En cas de fermeture surtout, il importe que les créanciers de l'indépendant sachent plus rapidement à quoi s'en tenir.

F) En cas de carence du Fonds de participation, l'entreprise perd son droit à une indemnisation, dès lors qu'elle n'a plus le droit d'ester en justice. Le présent sous-amendement vise à éviter pareille situation.

N° 43 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

#### Art. 7

À l'article 7 proposé, apporter les modifications suivantes :

A) Remplacer le § 1<sup>er</sup> par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Disposition générale

« Après avoir reconnu l'établissement comme établissement entravé ou avoir constaté des nuisances au sens de l'article 5, alinéa 2, le Fonds de participation examine les données figurant sur la liste des indépendants occupés dans l'établissement et détermine si ces personnes ont droit à une indemnité de compensation. »;

B) Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« § 2. Procédure auprès du Fonds de participation

Le Fonds de participation instruit le dossier et examine si les indépendants concernés se trouvent dans un des cas visés à l'article 5.

Dans un délai de trente jours à compter de la date de la décision de reconnaissance de l'établissement en tant qu'établissement entravé ou de la décision constatant les nuisances au sens de l'article 5, alinéa 2, le Fonds de participation notifie sa décision par lettre

F) Paragraaf 5 aanvullen met een derde lid, luidende :

« Indien het Participatiefonds binnen de maand na het zich voordoen van de extracontractuele fout geen minnelijke schikking heeft bereikt, noch een vordering heeft ingesteld, kan de verantwoordelijke van de onderneming het Participatiefonds in gebreke stellen. Bij gebreke aan minnelijke schikking binnen de twee weken of gebreke van bewijs van het instellen van een vordering, neemt de subrogatie van rechtswege een einde. ».

#### Verantwoording

A) Dit betreft een technische aanpassing die samenhangt met de aanpassing van artikel 4 (zie subamendement nr. 40) voor de gevallen waarin de werken op het grondgebied van meerdere gemeenten doorgaan.

B) tot D) Het is de bedoeling van de indiener van het subamendement om ook een beperkte tegemoetkoming te voorzien wanneer weliswaar de werken niet leiden tot volledige sluiting van 2 weken of meer maar desalniettemin de toegang ernstig is bemoeilijkt. De overlast die dit meebrengt, zeer vaak gepaard gaande met een minverdienste, behoort volgens indiener ook beperkt vergoed te worden.

E) De termijn van drie maanden is te lang. Zeker bij sluiting dient er ten aanzien van schuldeisers van de zelfstandige sneller zekerheid te komen.

F) Indien het Participatiefonds stilzit, verliest de onderneming haar recht op vergoeding nu zij geen vorderingsrecht meer heeft. Dit subamendement vermijdt dit.

Nr. 43 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

#### Art. 7

In het voorgestelde artikel 7 de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) Paragraaf 1 vervangen als volgt :

« § 1. Algemeen

« Het Participatiefonds onderzoekt, na de erkenning als gehinderde inrichting of na vaststelling van hinder zoals bedoeld bij artikel 5, tweede lid, de gegevens op de lijst van de in de inrichting werkzame zelfstandigen, en bepaalt of deze personen recht hebben op een inkomenscompensatievergoeding. »;

B) Paragraaf 2 vervangen als volgt :

« § 2. Procedure bij het Participatiefonds

Het Participatiefonds onderzoekt het dossier en gaat na of de betrokken zelfstandigen zich in één van de gevallen van artikel 5 bevinden.

Binnen de dertig dagen na de datum van beslissing tot het erkennen van de inrichting als gehinderde inrichting of na de beslissing die hinder vaststelt zoals bedoeld bij artikel 5, tweede lid, betekent het Participatiefonds zijn beslissing aan elk van de op de in de

*recommandée avec accusé de réception à chacune des personnes figurant sur la liste visée au § 1<sup>er</sup>.* »

C) Au § 3, remplacer les mots « alinéa 3 » par les mots « alinéa 2 »;

D) Compléter le § 5 comme suit:

« ,sauf lorsque l'établissement a été reconnu en tant qu'établissement dont l'accès a été rendu sérieusement difficile, au sens de l'article 5, alinéa 2. »

#### Justification

A) et B) Ces modifications sont liées à la modification apportée à l'article 6, § 3, qui instaure l'obligation, pour le responsable, de joindre à la demande de reconnaissance une liste contenant des données relatives aux indépendants concernés. Il est en effet surprenant de constater, en cette période de simplification administrative, que la procédure proposée implique de franchir trois étapes distinctes (la commune, le Fonds de participation pour la reconnaissance de l'établissement et le Fonds de participation pour l'obtention de l'indemnité). En application des amendements proposés, les données ne doivent être communiquées qu'une seule fois, au début, et le Fonds de participation se charge lui-même du suivi de la procédure administrative. On épargne ainsi au travailleur indépendant du temps et de la peine.

C) Il s'agit d'une adaptation technique au point B).

D) Il s'agit d'une adaptation au sous-amendement relatif à l'article 5, lequel permet également le versement d'une indemnité limitée en cas d'accès rendu sérieusement difficile, sans justifier toutefois une fermeture ou lorsque l'indépendant conserve une activité accessoire.

#### N<sup>o</sup> 44 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n<sup>o</sup> 36)

#### Art. 8

À l'article 8, § 1<sup>er</sup>, proposé, apporter les modifications suivantes:

A) À l'alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots « avoir approuvé la demande comme prévu à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, le Fonds de participation alloue mensuellement à l'indépendant demandeur » par les mots « avoir notifié la décision visée à l'article 7, § 2, le Fonds de participation alloue mensuellement à l'indépendant concerné »;

B) Compléter le même alinéa par la disposition suivante: « Cette indemnité ne peut toutefois être inférieure à 1000 euros, pour les cas visés à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, et à 500 euros, pour les cas visés à l'article 5, alinéa 2. »

#### Justification

A) Il s'agit d'une adaptation technique au sous-amendement précédent;

B) Ce sous-amendement tient compte de la possibilité créée par le sous-amendement n<sup>o</sup> 41 à l'article 5 d'obtenir une indemnité réduite pour les cas où il n'est pas procédé à la fermeture de l'établissement mais où l'accès à celui-ci est rendu sérieusement difficile. Dans ces deux hypothèses également, un montant minimum est fixé pour l'indemnité. On assure ainsi la sécurité juridique et on empêche que le montant de cette indemnité, à fixer par le gouvernement, ne soit trop faible.

*eerste paragraaf bedoelde lijst vermelde personen per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs, »;*

C) In § 3 het woord « derde » vervangen door het woord « tweede »;

D) Paragraaf 5 aanvullen als volgt:

« behoudens wanneer de inrichting erkend is als inrichting waarvan de toegang ernstig is bemoeilijkt, zoals bedoeld in artikel 5, tweede lid. »

#### Verantwoording

A) en B) Deze wijzigingen hangen samen met de wijziging van artikel 6, § 3, die de verplichting invoert voor de verantwoorde-lijke om een lijst met gegevens over de betrokken zelfstandige(n) bij de aanvraag tot erkenning te voegen. Het is inderdaad bevreemdend vast te stellen dat in de voorgestelde procedure, in tijden van administratieve vereenvoudiging, er 3 aparte procedu-restappen (gemeente, participatiefonds erkenning inrichting en participatiefonds verkrijging tegemoetkoming) moeten worden doorlopen. Door de voorgestelde amenderingen moeten de gegevens maar één keer bij het begin worden meegedeeld en zorgt het Participatiefonds zelf voor de verdere administratieve afhandeling. Dit spaart de zelfstandige tijd en moeite.

C) Technische aanpassing aan B).

D) Dit is een aanpassing aan het subamendement betreffende artikel 5 waardoor ook een beperkte tegemoetkoming mogelijk wordt bij ernstige bemoeilijking van de toegang doch die geen sluiting verantwoordt, of wanneer de zelfstandige een nevenactiviteit behoudt.

#### Nr. 44 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

#### Art. 8

In het voorgestelde artikel 8, § 1, de volgende wijzigingen aanbrengen:

A) In het eerste lid, de woorden « het verlenen van de goedkeuring van de in artikel 7, § 1, bedoelde aanvraag aan de aanvragende zelfstandige » vervangen door de woorden « de beslissing bedoeld in artikel 7, § 2, aan de betrokken zelfstandige »;

B) Hetzelfde lid aanvullen als volgt: « Deze vergoeding mag evenwel voor de gevallen bedoeld bij artikel 5, eerste lid, niet lager zijn dan 1 000 euro en voor de gevallen bedoeld bij artikel 5, tweede lid, niet lager zijn dan 500 euro. »

#### Verantwoording

A) Dit is een technische aanpassing aan het vorige subamendement;

B) Dit subamendement houdt rekening met de door subamendement nr. 41 op artikel 5 geschapen mogelijkheid om een verminderde vergoeding te bekomen voor die gevallen waarin er niet overgegaan wordt tot sluiting maar waar er wel een ernstige bemoeilijking van de toegang is. Ook wordt hier het minimumbedrag van de vergoeding in beide gevallen geregeld. Deze minimumvergoeding schept rechtszekerheid, en vermijdt dat de vergoeding door de regering te bepalen te laag zou zijn.

## N° 45 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

## Art. 9

À l'article 9 proposé, apporter les modifications suivantes :

A) Au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, après les mots «établissements entravés», insérer les mots «ou les établissements visés à l'article 5, alinéa 2, situés»;

B) Compléter le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, comme suit: «ou que l'accès à l'établissement n'est plus rendu sérieusement difficile.»;

C) Au § 2, alinéa 2, après les mots «établissement entravé», insérer les mots «ou établissement dont l'accès est rendu sérieusement difficile»;

D) Au § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots «d'un mois» par les mots «de deux semaines»;

E) Compléter le même alinéa comme suit: «Le ministre décide dans les deux semaines. À défaut de décision, la décision visée au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, est considérée comme non avenue.»;

F) Remplacer le § 3, alinéa 3, comme suit: «En cas de recours, tel que prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les indépendants ayants droit continuent de bénéficier de l'indemnité compensatoire de pertes de revenus jusqu'à la date où le ministre prend une décision négative. En cas de décision négative, le Fonds de participation récupère l'indemnité versée entre la date de la décision visée au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, et la date de la décision du ministre.»;

G) Supprimer le § 3, alinéa 4.

## Justification

A) à C) Ces modifications visent à mettre le texte en conformité avec celui du sous-amendement n° 41 à l'article 5.

D) Le délai d'un mois est inutilement long. Étant donné que le point E) lève la suspension du versement de l'indemnité, il serait bon de réduire ce délai pour éviter le versement indu éventuel d'indemnités.

E) Le délai de trois mois prévu à l'alinéa 4 est inutilement long.

F) La combinaison des alinéas 2 et 3 du § 3 entraîne involontairement la situation suivante: le recours suspend la décision du fonds et l'établissement doit rester fermé pour conserver ses droits et ne pas se voir infliger d'amende. Cependant, dans le même temps, le versement de l'indemnité est aussi suspendu. L'introduction du recours pénalise donc doublement l'établissement. Voilà pourquoi on prévoit un droit de recouvrement en cas de décision négative. Le raccourcissement des délais permet d'éviter que le montant à récupérer soit trop important (au maximum l'indemnité d'un mois).

## Nr. 45 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

## Art. 9

In het voorgestelde artikel 9 de volgende wijzigingen aanbrengen:

A) In het tweede lid van § 1, na de woorden «gehinderde inrichtingen» de woorden «of de inrichtingen bedoeld bij artikel 5, tweede lid,» invoegen;

B) Het eerste lid van § 2 aanvullen als volgt: «of dat de toegang tot de inrichting niet meer ernstig bemoeilijkt is.»;

C) In het tweede lid van § 2, na de woorden «gehinderde inrichting» de woorden «of van inrichting waarvan de toegang ernstig is bemoeilijkt» invoegen;

D) In het eerste lid van § 3 de woorden «een maand» vervangen door de woorden «twee weken»;

E) Hetzelfde lid aanvullen als volgt: «De minister beslist binnen de twee weken. Bij gebreke aan beslissing wordt de beslissing bedoeld bij § 2, eerste lid, als onbestaande beschouwd.»;

F) Het derde lid van § 3 vervangen als volgt: «In geval van beroep, zoals in het eerste lid vermeld, blijven de rechthebbende zelfstandigen de inkomenscompensatievergoeding ontvangen tot op de dag dat de minister een negatieve beslissing neemt. Bij negatieve beslissing vordert het Participatiefonds de tussen de in § 2, eerste lid, bedoelde beslissing en de beslissing van de minister uitgekeerde vergoeding terug.»;

G) Het vierde lid van paragraaf 3 schrappen.

## Verantwoording

A) tot C) Deze wijzigingen strekken ertoe de tekst in overeenstemming te brengen met de tekst van subamendement nr. 41 op artikel 5.

D) De termijn van een maand is onnodig lang. Vermits door E) de vergoeding niet meer geschorst wordt kan deze ter besparing van eventuele onverrichterzake betaalde vergoedingen worden verkort.

E) De termijn van drie maanden in het vierde lid is onnodig lang.

F) Het tweede en derde lid van § 3 brengen gecombineerd een ongewilde situatie tot stand: door het beroep wordt de beslissing van het fonds opgeschort en moet de inrichting gesloten blijven om de rechten te behouden en niet beboet te worden. Tegelijk echter wordt de uitkering van de vergoeding geschorst. Door het instellen van het beroep wordt de inrichting dus dubbel gestraft. Daarom wordt voorzien in een terugvorderingsrecht bij negatieve beslissing. Door inkorting van de termijnen wordt vermeden dat de som die zou moeten teruggevorderd worden oploopt (maximaal vergoeding voor 1 maand).

## N° 46 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

## Art. 10

**Remplacer l'article 10 proposé par la disposition suivante:**

« Art. 10. — *Sauf en cas de reconnaissance sur la base de l'article 5, alinéa 2, l'accès à l'établissement est interdit aux clients et la vente directe au consommateur ainsi que la livraison à domicile sont également interdites, et ce à partir de la date visée à l'article 6, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, jusqu'à la date visée soit à l'article 9, § 2, alinéa 2, soit à l'article 9, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>.* »

## Justification

Ce sous-amendement vise à adapter le texte au sous-amendement n° 41 à l'article 5.

## N° 47 DE M. CREYELMAN

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

## Art. 3

**Dans l'article 3 proposé, compléter l'alinéa 1<sup>er</sup> comme suit:**

« *En cas de dépassement de la durée des travaux telle qu'elle a été fixée contractuellement, la quote-part à verser par le maître de l'ouvrage au Fonds de participation est prise en charge et acquittée par l'entreprise de travaux qui est responsable du dépassement de la durée des travaux.* »

## Justification

Les entreprises de construction qui commencent des travaux publics en plusieurs endroits à la fois ne sont pas toujours très respectueuses des délais fixés et achèvent d'abord, par priorité, les travaux publics assortis des pénalités contractuelles les moins élevées. Comme ce sont souvent elles qui sont responsables de l'allongement de la durée des travaux publics au-delà de ce qui est nécessaire, il y a lieu de les faire intervenir dans le paiement d'une compensation.

En faisant assumer par l'entreprise de travaux du dépassement des délais le coût de la quote-part à verser au Fonds de participation, le présent amendement veut inciter l'entreprise à respecter les délais pour les travaux, indépendamment de la clause de pénalité.

## N° 48 DE M. CREYELMAN

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

## Art. 7

**Supprimer le § 5 de l'article 7 proposé.**

## Nr. 46 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

## Art. 10

**Het voorgestelde artikel 10 vervangen als volgt:**

« Art. 10. — *Behoudens wat betreft een erkenning op grond van artikel 5, tweede lid, is vanaf de datum bedoeld in artikel 6, § 3, eerste lid, tot op de in hetzij artikel 9, § 2, tweede lid, hetzij artikel 9, § 4, eerste lid, bedoelde datum, de toegang tot de inrichting voor de klanten, alsmede de rechtstreekse verkoop aan de gebruiker en thuisbezorging verboden.* »

## Verantwoording

Dit subamendement past de tekst aan aan het subamendement nr. 41 op artikel 5.

Jan STEVERLYNCK.

## Nr. 47 VAN DE HEER CREYELMAN

(Subamendement op amendement nr. 36)

## Art. 3

**In het voorgestelde artikel 3, het eerste lid aanvullen als volgt:**

« *Bij overschrijding van de bij contract vastgestelde bouwtermijnen wordt het door de bouwheer verschuldigde Participatiefondsbedrag overgenomen en voldaan door de bouwonderneming die verantwoordelijk is voor de overschrijding van de bouwtermijn.* »

## Verantwoording

Bouwondernemingen die op verschillende plaatsen openbare werken aanvangen, nemen het niet altijd zo nauw met de termijnregeling en kiezen voor de snellere afwerking van openbare werken die contractueel de minste boeteclausule opleveren. Zij zijn er dikwijls de oorzaak van dat openbare werken langer duren dan noodzakelijk en moeten bijgevolg mee betrokken worden in het uitbetalen van een compensatieregeling.

Dit amendement schuift de factuur van de bijdrage in het Participatiefonds door naar de bouwonderneming bij overschrijding van de bouwtermijn en zet er de bouwondernemingen toe aan om — los van de boeteclausule — de bouwtermijn te respecteren.

## Nr. 48 VAN DE HEER CREYELMAN

(Subamendement op amendement nr. 36)

## Art. 7

**Paragraaf 5 van het voorgestelde artikel 7 schrappen.**



## Justification

L'article 7, § 5, et l'article 10 ne permettent pas aux indépendants et aux micro-entreprises de continuer à travailler en cas d'introduction d'une demande d'indemnité compensatoire de pertes de revenus. En fonction de la nature de l'activité exercée, le commerçant peut être amené à continuer à ouvrir — même en accusant une forte baisse de revenus — afin de ne pas perdre toute sa clientèle.

C'est pourquoi le présent amendement propose de laisser aux bénéficiaires le choix de continuer ou non à travailler. Le fait d'autoriser ainsi les intéressés à continuer de travailler et d'ouvrir leur commerce facilitera la reprise après les travaux.

## N° 49 DE M. CREYELMAN

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

## Art. 10

**Supprimer l'article 10 proposé.**

## Justification

Voir la justification de l'amendement n° 48.

## N° 50 DE M. COLLAS ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

## Art. 2

**À l'article 2 proposé, apporter les modifications suivantes :**

A) Remplacer le 4<sup>o</sup> comme suit :

« 4<sup>o</sup> travaux : les travaux d'utilité publique exécutés à la demande d'un maître de l'ouvrage sur le domaine public, quel que soit le lieu d'exécution sur le territoire national, à l'exception des catégories définies par le Roi dans un arrêté délibéré en Conseil des ministres ; »

B) Remplacer le 6<sup>o</sup> comme suit :

« 6<sup>o</sup> entreprise : une entreprise occupant moins de 10 personnes, dont le chiffre d'affaires annuel ou le total du bilan annuel ne dépasse pas 2 millions d'euros et dont l'activité principale est la vente directe de produits ou l'offre de services à des consommateurs ou à des petits utilisateurs, requérant avec les clients un contact direct et personnel qui a lieu, dans des circonstances normales, à l'intérieur d'un établissement bâti ; »

## Justification

A) Il semble indiqué de partir du principe que tous les travaux d'intérêt public effectués à la demande d'un maître de l'ouvrage

## Verantwoording

Artikel 7, § 5, en artikel 10 laten de zelfstandigen en micro-ondernemingen niet toe om — bij de aanvraag van een inkomenscompensatievergoeding — nog verder te werken. Naargelang de aard van het bedrijf zal het verder openhouden van de zaak — zelfs bij sterk verminderde inkomsten — noodzakelijk zijn om niet alle klanten te verliezen.

Daarom stelt dit amendement voor om de rechthebbenden zelf de keuze te laten om al dan niet verder te werken. De toelatingen om verder te werken en de zaak verder open te houden kan de heropstart na de werken vergemakkelijken.

## Nr. 49 VAN DE HEER CREYELMAN

(Subamendement op amendement nr. 36)

## Art. 10

**Het voorgestelde artikel 10 doen vervallen.**

## Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 48.

Frank CREYELMAN.

## Nr. 50 VAN DE HEER COLLAS C.S.

(Subamendement op amendement nr. 36)

## Art. 2

**In het voorgestelde artikel 2, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

A) het 4<sup>o</sup> vervangen als volgt :

« 4<sup>o</sup> werken : de in opdracht van een bouwheer uitgevoerde werken van algemeen nut op het openbaar domein, waar ook uitgevoerd op het grondgebied, met uitzondering van de categorieën bepaald door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit ; »

B) het 6<sup>o</sup> vervangen als volgt :

« 6<sup>o</sup> onderneming : een onderneming waar minder dan 10 personen werkzaam zijn en waarvan de jaaromzet of het jaarlijkse balanstotaal 2 miljoen euro niet overschrijdt, waarvan de voornaamste activiteit strekt tot de rechtstreekse verkoop van producten of het verlenen van diensten aan gebruikers of kleine gebruikers, waarvoor persoonlijk en direct contact met de klanten vereist is dat in normale omstandigheden plaatsvindt in een gebouwde inrichting ; »

## Verantwoording

A) Het lijkt aangewezen eerder uit te gaan van het principe dat alle in opdracht van een bouwheer uitgevoerde werken op het

sur le domaine public, quel que soit le lieu d'exécution sur le territoire national, entrent en ligne de compte pour le champ d'application de la loi et d'habiliter le Roi à définir par un arrêté délibéré en Conseil des ministres les catégories de travaux dont Il pense qu'elles doivent bénéficier d'une exemption de la cotisation.

B) Dans la proposition de loi, la définition de la notion d'«entreprise» se fonde partiellement sur la notion de «micro-entreprise», telle que définie par une recommandation de la Commission européenne. D'autre part, la notion de micro-entreprise ne semble pas faire l'objet d'une définition uniforme dans la doctrine. On a donc préféré reprendre dans la loi la notion de «micro-entreprise» figurant dans la recommandation susvisée.

#### N° 51 DE M. COLLAS ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

##### Art. 3

**À l'article 3 proposé, remplacer l'alinéa 4 par ce qui suit:**

*«Le pourcentage visé au deuxième alinéa ne pourra dépasser 0,25 % .»*

##### Justification

Il n'est pas certain, au vu des estimations disponibles, que le pourcentage de 0,1 % suffira toujours pour permettre au Fonds de participation d'allouer les indemnités compensatoires de perte de revenus.

Qui plus est, il semble indiqué, de fournir au Gouvernement, à l'aide du pourcentage maximal de 0,25 % et non plus de 0,10 %, le moyen de permettre au Fonds de participation de constituer une réserve financière pour le paiement des indemnités compensatoires de perte de revenus si les premières constatations démontrent la nécessité d'une telle réserve.

Pour conclure, les auteurs espèrent que l'amendement à l'article 3, combiné à l'amendement à l'article 6, incitera les pouvoirs adjudicateurs et les autres maîtres de l'ouvrage à veiller à faire respecter strictement les délais d'exécution et parviendra également à les responsabiliser, de sorte que lors de la conclusion de contrats avec des adjudicataires, ils prévoient des dispositions obligeant ceux-ci à organiser les travaux de telle façon que les nuisances soient réduites au maximum pour les riverains en général et les travailleurs indépendants en particulier. Ainsi, le nombre de demandes d'indemnités compensatoires de perte de revenus au Fonds de participation émanant des indépendants deviendra moins important à terme et le pourcentage applicable sur les montants facturés se verra proportionnellement réduit à un minimum.

Berni COLLAS.  
Marie-Hélène CROMBÉ-BERTON.  
Jean-Marie DEDECKER.

#### N° 52 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

##### Art. 2

**Dans l'article 2 proposé, remplacer le point 4° par les dispositions suivantes:**

*«4° travaux dans le cadre de la reconnaissance comme établissement entravé: les travaux réalisés*

openbaar domein, van algemeen nut, waar ook uitgevoerd op het grondgebied, in aanmerking komen voor het toepassingsgebied van de wet en de Koning te machtigen bij in Ministerraad overlegd besluit die categorieën werken te bepalen waarvan de Koning meent dat ze dienen te worden vrijgesteld van bijdrage.

B) In het wetsvoorstel wordt de definitie van het begrip onderneming deels gestoeld op het begrip «micro-onderneming», zoals omschreven in een aanbeveling van de Europese Commissie. Het begrip «micro-onderneming» bleek evenmin in de doctrine eenduidig omschreven te zijn. Daarom werd geopteerd voor de opname van de definitie van het begrip «micro-onderneming» uit voormelde aanbeveling in de wet zelf.

#### Nr. 51 VAN DE HEER COLLAS C.S.

(Subamendement op amendement nr. 36)

##### Art. 3

**In het voorgestelde artikel 3, het vierde lid vervangen als volgt:**

*«Het in het tweede lid bedoelde percentage mag niet hoger zijn dan 0,25 % .»*

##### Verantwoording

Het was niet duidelijk, op basis van de beschikbare ramingen, met zekerheid te stellen dat het percentage van 0,1 % steeds zal volstaan om het Participatiefonds toe te laten de inkomenscompensatievergoedingen uit te keren.

Bovendien lijkt het aangewezen de regering, aan de hand van het percentage van 0,25 % in plaats van 0,10 % als maximum, een middel te bezorgen om het Participatiefonds toe te laten een financiële reserve aan te leggen voor uitbetaling van de inkomenscompensatievergoeding, wanneer de eerste bevindingen de nood aan een dergelijke reserve aantonen.

Ten slotte rekenen de indieners erop dat het amendement op artikel 3 *inuncto* het amendement op artikel 6 de aanbestedende overheden en andere bouwheren ertoe zal aanzetten toe te zien op een strikte naleving van de uitvoeringstermijnen en ze tevens dermate zal responsabiliseren dat ze bij de afsluiting van contracten met aannemers bepalingen voorzien die de aannemers verplichten de werken dusdanig te organiseren dat de hinder voor de omwonenden in he algemeen en voor de zelfstandigen in het bijzonder tot een minimum wordt herleid, zodat het aantal verzoeken van zelfstandigen om een inkomenscompensatievergoeding van het Participatiefonds op termijn minder belangrijk wordt en het op de factuurbedragen toe te passen percentage op evenredige wijze tot een minimum kan worden herleid.

#### Nr. 52 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

##### Art. 2

**In het voorgestelde artikel 2, het 4° vervangen door de volgende bepalingen:**

*«4° werken in het kader van de erkenning als gehinderde inrichting: de in opdracht van een bouw-*

*pour le compte d'un maître de l'ouvrage, qui sont soit exécutés sur le domaine public soit d'utilité publique.*

*4<sup>o</sup>bis travaux dans le cadre du financement du Fonds de participation: les travaux réalisés pour le compte d'un maître de l'ouvrage sur le domaine public, tel que défini par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, et les travaux d'utilité publique réalisés en quelque endroit que ce soit du territoire;».*

#### Justification

Cette formulation reflète mieux la volonté du législateur. Le but n'est pas de faire cofinancer ce régime par les maîtres de l'ouvrage privés qui font réaliser des travaux à titre privé, ni de susciter l'impression que « tous les indépendants qui subissent des nuisances » ont droit à une indemnité.

### N<sup>o</sup> 53 DE M. COLLAS ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n<sup>o</sup> 36)

#### Art. 6

**À l'article 6 proposé, apporter les modifications suivantes:**

A) *Au § 2, remplacer les alinéas 8 à 10 par ce qui suit:*

*« Sans préjudice de l'évaluation quant au fond, par le Fonds de participation, la commune est tenue de délivrer une attestation lorsque les travaux ont pour conséquence que pendant quatorze jours civils au moins:*

*1<sup>o</sup> soit aucun des emplacements de parking public réglementairement aménagés ne peut être utilisé dans la rue où est situé à l'établissement;*

*2<sup>o</sup> soit aucun emplacement de parking public réglementairement aménagé ne peut être utilisé dans un rayon de 100 mètres autour de tout accès à l'établissement;*

*3<sup>o</sup> soit une voie d'accès à l'établissement est fermée à la circulation dans un sens ou dans les deux.*

*Si la commune ne délivre pas d'attestation ou ne confirme pas dans l'attestation l'exécution de travaux occasionnant des nuisances, le responsable de l'entreprise peut exiger, lors de l'introduction de sa demande auprès du Fonds de participation, qu'un fonctionnaire spécialement habilité à cet effet examine la situation et, en vue de compléter la demande visée au § 1<sup>er</sup>, confirme ou non dans une attestation que les travaux occasionnent des nuisances.»*

*heer uitgevoerde werken op het openbaar domein of van algemeen nut;*

*4<sup>o</sup>bis werken in het kader van de financiering van het Participatiefonds: de in opdracht van een bouwheer uitgevoerde werken op het openbaar domein, bepaald door de Koning bij een in ministerraad overlegd besluit, en de werken van algemeen nut, waar ook op het grondgebied uitgevoerd;».*

#### Verantwoording

Deze verwoording geeft beter de wil van de wetgever weer. Het is niet de bedoeling private bouwheren die werken laten uitvoeren ten private titel mee te laten betalen, noch de indruk te wekken dat « alle zelfstandigen die hinder ondervinden », recht hebben op een vergoeding.

Jan STEVERLYNCK.

### Nr. 53 VAN DE HEER COLLAS C.S.

(Subamendement op amendement nr. 36)

#### Art. 6

**In het voorgestelde artikel 6, de volgende wijzigingen aanbrengen:**

A) *Paragraaf 2, achtste tot tiende lid, vervangen als volgt:*

*« Zonder afbreuk te doen aan de beoordeling ten gronde door het Participatiefonds, is de gemeente in de hierna volgende gevallen verplicht een attest af te leveren wanneer de werken tot gevolg hebben dat gedurende ten minste veertien kalenderdagen:*

*1<sup>o</sup> hetzij geen enkele van de reglementair aangelegde openbare parkeerplaatsen benut kan worden van de straat waarin de inrichting is gelegen;*

*2<sup>o</sup> hetzij geen enkele reglementair aangelegde openbare parkeerplaats benut kan worden binnen een straal van 100 meter rond enige toegang tot de inrichting;*

*3<sup>o</sup> hetzij een toegangsweg tot de inrichting als gevolg van de werken afgesloten wordt voor doorgaand autoverkeer in één of twee richtingen.*

*Indien de gemeente geen attest of in het attest niet bevestigt dat er werken plaatsvinden die hinder veroorzaken, kan de verantwoordelijke van de onderneming bij de indiening van zijn aanvraag bij het Participatiefonds eisen dat een bijzonder hiertoe gemachtigd ambtenaar de toestand onderzoekt en, met het oog op het vervolledigen van de in § 1 bedoelde aanvraag, in een attest al dan niet bevestigt dat de werken hinder veroorzaken.»*

B) Remplacer § 4, alinéa 2, par ce qui suit :

« Si le ministre ne se prononce pas dans les soixante jours à compter de la date de l'introduction du recours, la décision du Fonds de participation est réputée être confirmée. »

C) Ajouter à cet article un § 6, libellé comme suit :

« § 6. — Le Fonds de participations peut, en cas de retard dû à l'exécution tardive ou en cas d'inexécution partielle ou totale par l'adjudicataire, fournir au pouvoir adjudicateur un avis motivé en vue soit de retenir sur les montants facturés, lors du paiement des factures de l'adjudicataire concerné, un pourcentage fixé par le Roi, soit de prendre toute autre mesure conformément au cahier général des charges pour les marchés publics de travaux, de fournitures et de services et pour les concessions de travaux publics.

La présente réglementation s'applique par analogie aux maîtres de l'ouvrage autres que les pouvoirs adjudicateurs. »

D) Ajouter à cet article un § 7, libellé comme suit :

« § 7. — Les dispositions de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que ses arrêtés d'exécution s'appliquent à la présente loi. »

#### Justification

Le remplacement des alinéas 8 à 10 du § 2 vise à faire ressortir que l'obtention d'une attestation de nuisance ne se traduit pas automatiquement par une reconnaissance comme établissement entravé.

En revanche, l'attestation crée une présomption sérieuse de nuisance dans les cas cités. Toutefois, le Fonds de participation dispose de la possibilité de réfuter cette présomption dans son évaluation quant au fond. Ainsi, il est évident qu'une entreprise sise au coin d'une rue ne subira que rarement le même préjudice qu'une entreprise sise au milieu d'une rue dans le cas visé au 3°.

La délivrance d'une attestation est destinée à alléger la charge de la preuve dans le chef du responsable de l'entreprise.

Les auteurs de l'amendement souhaitent en même temps affiner la logique du paragraphe en inversant l'ordre des alinéas.

Le remplacement de l'alinéa 2 du § 4 vise à éviter qu'en raison de la négligence d'un ministre ou d'un oubli de son administration, une décision dûment motivée du Fonds de participation soit abrogée de plein droit.

D'autre part, le délai de décision de soixante jours au lieu de trois mois dans le chef du ministre permet à l'indépendant de demeurer moins longtemps dans l'incertitude.

L'insertion du § 6 permet au Fonds de participation de suggérer des mesures au pouvoir adjudicateur lorsqu'un adjudicataire s'abstient d'exécuter les travaux dans les délais impartis.

B) Paragraaf 4, tweede lid, vervangen als volgt :

« Indien de minister geen uitspraak doet binnen de zestig dagen vanaf de datum van het instellen van het beroep, wordt de beslissing van het Participatiefonds geacht bevestigd te zijn. »

C) Een § 6 toevoegen, luidend als volgt :

« § 6. — Het Participatiefonds kan, bij vertraging wegens laattijdige uitvoering of bij gehele of gedeeltelijke niet-uitvoering door de aannemer, aan de aanbestedende overheid een gemotiveerd advies geven om ofwel bij de betaling van facturen van de betrokken aannemer een door de Koning te bepalen percentage op de factuurbedragen in te houden, ofwel enige andere maatregel te nemen overeenkomstig de algemene aannemingsvoorwaarden voor de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en voor de concessies voor openbare werken.

Onderhavige regeling is van overeenkomstige toepassing op bouwheren, andere dan aanbestedende overheden. »

D) Een § 7 toevoegen, luidend als volgt :

« § 7. — De bepalingen van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, evenals van haar uitvoeringsbesluiten, zijn van toepassing op deze wet. »

#### Verantwoording

De vervanging van het achtste tot tiende lid van paragraaf 2 strekt ertoe te verduidelijken dat het bekomen van een attest van hinder geenszins een automatische erkenning als gehinderde inrichting tot gevolg heeft.

Wel schept het attest een ernstig vermoeden van hinder in de opgesomde gevallen, doch het Participatiefonds beschikt over de mogelijkheid om dit vermoeden te weerleggen bij de beoordeling ten gronde. Zo is het evident dat een onderneming gelegen op de hoek van een straat zelden dezelfde hinder zal ondervinden als een onderneming gelegen in het midden van een straat in de hypothese sub 3°.

De aflevering van het attest moet de bewijslast in hoofde van de verantwoordelijke van de onderneming verlichten.

De indieners van het amendement wensen terzelfder tijd de logica van de paragraaf te verfijnen door de volgorde van de betrokken alinea's om te keren.

De vervanging van het tweede lid van paragraaf 4 strekt ertoe te vermijden dat, door de nalatigheid van een minister of een vergetelheid van zijn administratie, een degelijk gemotiveerde beslissing van het Participatiefonds van rechtswege vernietigd zou worden.

Anderzijds is de kortere beslissingstermijn van zestig dagen in plaats van drie maanden in hoofde van de minister aangewezen om de zelfstandige minder lang in het ongewisse te laten.

De invoeging van een zesde paragraaf verleent de mogelijkheid aan het Participatiefonds om maatregelen te suggereren aan de aanbestedende overheid indien een aannemer nalaat werken uit te voeren binnen de voorgeschreven termijn.

L'introduction d'un § 7 est requise pour l'exécution correcte du § 6 du même article.

Berni COLLAS.  
Marie-Hélène CROMBÉ-BERTON.  
Jean-Marie DEDECKER.

N° 54 DE M. STEVERLYNCK

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

Art. 12

**Au § 1<sup>er</sup> de l'article 12 proposé, remplacer les chiffres « 250 », « 10 000 », « 500 » et « 20 000 », respectivement, par « 100 », « 5 000 », « 200 » et « 10 000 ».**

Justification

Le montant des amendes est très élevé, et un oubli ou une infraction mineure peut avoir de lourdes conséquences. De plus, les amendes en question sont empruntées à la loi sur les heures de fermeture, qui, comme chacun sait, n'est plus guère respectée. Ce pourrait être source d'inéquité.

N° 55 DE M. COLLAS ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

Art. 7

**À l'article 7 proposé, remplacer le § 3, alinéa 2, par ce qui suit :**

*« Si le ministre ne se prononce pas dans les soixante jours à compter de la date de l'introduction du recours, la décision du Fonds de participation est réputée être confirmée. »*

Justification

Les auteurs de l'amendement estiment injustifié qu'en raison de la négligence d'un ministre ou d'un oubli de son administration, une décision dûment motivée du Fonds de participation puisse se trouver abrogée de plein droit.

D'autre part, un délai de décision plus restreint dans le chef du ministre permet au travailleur indépendant de demeurer moins longtemps dans l'incertitude.

N° 56 DE M. COLLAS ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

Art. 8

**À l'article 8 proposé, remplacer le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, par ce qui suit :**

*« Après l'approbation de la demande visée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, le Fonds de participation verse mensuelle-*

De invoeging van een zevende paragraaf is vereist voor de degelijke uitvoering van paragraaf 6 van hetzelfde artikel.

Nr. 54 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subamendement op amendement nr. 36)

Art. 12

**In de eerste paragraaf van het voorgestelde artikel 12, de cijfers « 250, 10 000, 500 en 20 000 » respectievelijk vervangen door de cijfers « 100, 5 000, 200 en 10 000 ».**

Verantwoording

De boetes zijn zeer hoog, en een vergetelheid of kleine overtreding kan tot grote gevolgen leiden. Bovendien zijn deze boetes overgenomen uit de wet op de sluitingstijden, die, zoals iedereen weet, nog nauwelijks worden nageleefd. Dit zou tot ongelijkheid kunnen leiden.

Jan STEVERLYNCK.

Nr. 55 VAN DE HEER COLLAS C.S.

(Subamendement op amendement nr. 36)

Art. 7

**In het voorgestelde artikel 7, het tweede lid van § 3 vervangen als volgt :**

*« Indien de minister geen uitspraak doet binnen de zestig dagen vanaf de datum van het instellen van het beroep, wordt de beslissing van het Participatiefonds geacht bevestigd te zijn. »*

Verantwoording

De indieners van het amendement achten het onverantwoord dat de nalatigheid van een minister of een vergetelheid van zijn administratie tot gevolg zou hebben dat een degelijk gemotiveerde beslissing van het Participatiefonds van rechtswege vernietigd zou worden.

Anderzijds is een kortere beslissingstermijn in hoofde van de minister aangewezen om de zelfstandige minder lang in het ongewisse te laten.

Nr. 56 VAN DE HEER COLLAS C.S.

(Subamendement op amendement nr. 36)

Art. 8

**In het voorgestelde artikel 8, het eerste lid van § 1 vervangen als volgt :**

*« Het Participatiefonds keert na het verlenen van de goedkeuring van de in artikel 7, § 1, bedoelde aan-*

*ment à l'indépendant demandeur une indemnité compensatoire de perte de revenus d'un montant de 44,2 euros par jour civil.»*

## Justification

Les auteurs estiment opportun que le législateur soit informé du montant exact de l'indemnité et qu'il marque son accord sur celui-ci.

En effet, compte tenu de l'indexation prévue, il est inutile d'habiliter le Roi à fixer le taux de l'indemnité et de le revoir annuellement ou non.

## N° 57 DE M. COLLAS ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 36)

## Art. 9

**À l'article 9 proposé, remplacer le troisième paragraphe, quatrième alinéa, comme suit:**

*« Si le ministre ne se prononce pas dans les soixante jours à compter de la date de l'introduction du recours, la décision du Fonds de participation est réputée être confirmée. »*

## Justification

Les auteurs de l'amendement estiment injustifié qu'en raison de la négligence d'un ministre ou d'un oubli de son administration, une décision dûment motivée du Fonds de participation puisse se trouver abrogée de plein droit.

D'autre part, un délai de décision plus restreint dans le chef du ministre permet au travailleur indépendant de demeurer moins longtemps dans l'incertitude.

Berni COLLAS.  
Marie-Hélène CROMBÉ-BERTON.  
Jean-Marie DEDECKER.

## N° 58 DE M. STEVERLYNCK

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 45)

## Art. 9

**Au § 3, alinéa 4, de l'article 9 proposé, remplacer les mots «les trois mois» par les mots «le mois».**

*vraag aan de aanvragende zelfstandige een inkomenscompensatievergoeding ten bedrage van 44,2 euro per kalenderdag uit.»*

## Verantwoording

De indieners achten het aangewezen dat de wetgever kennis heeft van het exacte bedrag van de vergoeding en dit bedrag ook goedkeurt.

Er is immers voorzien in de indexering zodat het niet nodig is de Koning te machtigen de hoogte van de vergoeding te bepalen en al, dan niet jaarlijks, te herzien.

## Nr. 57 VAN DE HEER COLLAS C.S.

(Subamendement op amendement nr. 36)

## Art. 9

**In het voorgestelde artikel 9, het vierde lid van § 3 vervangen als volgt:**

*« Indien de minister geen uitspraak doet binnen de zestig dagen vanaf de datum van het instellen van het beroep, wordt de beslissing van Participatiefonds geacht bevestigd te zijn. »*

## Verantwoording

De indieners van het amendement achten het onverantwoord dat de nalatigheid van een minister of een vergetelheid van zijn administratie tot gevolg zou hebben dat een degelijk gemotiveerde beslissing van het Participatiefonds van rechtswege vernietigd zou worden.

Anerzijds is een kortere beslissingstermijn in hoofde van de minister aangewezen om de zelfstandige minder lang in het ongewisse te laten.

## Nr. 58 VAN DE HEER STEVERLYNCK

(Subsidiair amendement op amendement nr. 45)

## Art. 9

**In het vierde lid van de derde paragraaf van het voorgestelde artikel 9, de woorden «drie maanden» vervangen door de woorden «één maand».**

## Justification

Dans l'hypothèse où l'on n'accepterait pas que l'indemnité continue d'être versée durant la procédure de recours devant le ministre (amendement n° 45), il faudrait réduire le délai de prise de décision pour éviter que l'indépendant se retrouve sans le moindre revenu pendant trois mois.

## Verantwoording

Voor zover niet aanvaard zou worden dat tijdens de beroepsfase bij de minister de vergoeding doorloopt (amendement nr. 45), moet, om de zelfstandige niet gedurende drie maanden zonder enig inkomen te laten, de beroepstermijn verkort worden.

Jan STEVERLYNCK.